Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 13 (1895)

Heft: 259

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 259 XIII. Jahrgang. Bern, Samstag, 19. Oktober. 1895 Berne, Samedi, 19 Octobre. XIIIme année. № 259

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3 Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Eisenbahnbauten. — Weltausstellung in Paris. — Verzollung von Reisendengepäck. — Stimmrecht der Aktionäre von Eisenbahngesellschaften. — Constructions de chemins de fer. — Exposition universelle à Paris. — Dédouanement du bagage des voyageurs. — Droit de vote des actionnaires de compagnies de chemins de fer. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1509¹)

Gemeinschuldnerin: Frau Sager, Ida, geb. Müller, Bettwarenhandlung, an der Schmidgasse 6, in Zürich I.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 26. Oktober 1895, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I.

Eingabefrist: Bis 16. November 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Aigle.* (1522)

Failli: Ruchet-Anex, François, liquoriste, à Aigle.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 octobre 1895.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 26 octobre 1895, à 3 heures après-midi, Maison-de-Ville, salle du tribunal, à Aigle.

Délai pour les productions: 19 novembre 1895.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1523)

Gemeinschuldnerin: Firma Briemle & Müller, Spezereihandlung, an der Werdstrasse Nr. 38, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 217 vom 28. August 1895, pag. 907).

Anfechtungsfrist: Bis 29. Oktober 1895.

Kt. Zürich. *Konkursamt Horgen.* (1524)

Gemeinschuldner: Friedli, Franz, Käsehandlung, Horgen (S. H. A. B. Nr. 235 vom 21. September 1895, pag. 979).

Anfechtungsfrist: Bis 29. Oktober 1895.

Kt. Zug. *Konkursamt Zug.* (1525)

Gemeinschuldner: Wieland-Arregger, Alfred, Handelsmann und Liegenschaftsbesitzer, in Cham (S. H. A. B. Nr. 215 vom 24. August 1895, pag. 899).

Anfechtungsfrist: Bis 29. Oktober 1895.

Kt. Freiburg. *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers.* (1526)

Gemeinschuldner: Ulrich, Jakob, gewesener Krämer, in Heitenried (S. H. A. B. Nr. 182 vom 17. Juli 1895, pag. 763).

Anfechtungsfrist: Bis 29. Oktober 1895.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1527)

Failli: Rouge-Comte, négociant, à Carouge (F. o. s. du c. du 24 août 1895, nº 215, page 899).

Délai pour intenter l'action en opposition: 29 octobre 1895.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Appenzell I.-Rh. *Konkursamt Appenzell.* (1528)

Gemeinschuldner: Arbeiter-Konsum-Verein Appenzell in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 188 vom 24. Juli 1895, pag. 789 und Nr. 230 vom 14. September 1895, pag. 959).

Anfechtungsfrist: Bis 29. Oktober 1895.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (1529)

Gemeinschuldner: Dürler, Wilhelm, Architekt und Baumeister, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 147 vom 5. Juni 1895, pag. 619 und Nr. 224 vom 7. September 1895, pag. 935).

Anfechtungsfrist: Bis 29. Oktober 1895.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Aargau. *Konkursamt Lenzburg.* (1530)

Gemeinschuldnerin: Frau Hünerwadel-Diebold, Lina, in Niederlenz, Inhaberin der Firma «L. Hünerwadel» in Lenzburg, Rechtsnachfolgerin der Firma «Hünerwadel & Cie» in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 130 vom 30. Mai 1894, pag. 527; Nr. 178 vom 1. August 1894, pag. 726; Nr. 180 vom 4. August 1894, pag. 734; Nr. 192 vom 25. August 1894, pag. 787; Nr. 221 vom 6. Oktober 1894, pag. 910; Nr. 265 vom 12. Dezember 1894, pag. 1087 und Nr. 116 vom 1. Mai 1895, pag. 489).

Datum des Schlusses: 17. Oktober 1895.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1516¹)

Gemeinschuldner: Consoni, Robert, zum «Spatenbräu», an der Seidengasse 9, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 185 vom 20. Juli 1895, pag. 775; Nr. 224 vom 7. September 1895, pag. 935 und Nr. 241 vom 28. September 1895, pag. 1003).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 14. Oktober 1895 an.

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Freitag, den 15. November 1895, abends 5 Uhr, im Restaurant «Meyerhof» (oberer Saal), an der Schützengasse, in Zürich.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Die Liegenschaft, Wohnhaus (Hôtel garni) mit Restaurationsmobiliar, an der Seidengasse, in Zürich.

Das Meistgebot an der I. Steigerung betrug Fr. 410,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne. *Tribunal [Ire instance]: Président du Tribunal de Courtelary.* (1531)

Débiteurs: Hartmann, Geneux et Cie, banquiers, à St-Imier (F. o. s. du c. du 29 juin 1895, nº 167, page 704 et du 31 juillet 1895, nº 194, page 814).

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 31 octobre 1895, dès les 2 heures de relevée dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

Ct. du Valais. *Tribunal [Ire instance): Président du tribunal de Sion.* (1535)

Débitrices: Dame Antille, veuve de Joseph, et sa fille Camille, Sion (F. o. s. du c. du 10 août 1895, nº 204, page 853).

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 22 octobre 1895, à 8 heures du matin, salle du tribunal, à Sion.

Ct. de Genève. *Tribunal de Ire instance de Genève.* (1532/1533)

Débiteurs:

Largeron, Marie, magasin de mercerie, 12, Rue du Cendrier, à Genève (F. o. s. du c. du 14 août 1895, nº 206, page 864).

Boretti, E., fils, chapelier, 21, Terrassière, à Genève (F. o. s. du c. du 17 août 1895, nº 209, page 876).

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 24 octobre 1895, à 9 heures du matin, au tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2me cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Genève. *Tribunal de 1re instance de Genève.* (1536)

Débiteur: Vérésoff, Jules, agent de publicité, 7, Rue de Carouge, à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1895, nº 53, page 220; du 24 avril 1895, nº 110, page 465 et du 17 juillet 1895, nº 182, page 764).

Date de l'homologation: 17 octobre 1895.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Bezirksgerichtspräsidium Zürich.* (1534)

Der Elisa Strasser, wohnhaft gewesen Dienerstrasse 38, Zürich III, dato unbekannt abwesend, wird andurch angezeigt, dass zur Verhandlung über das von Rechtsagent Hess-Pfenninger in Zürich I, namens der Firma «Franzmann & Glagowsky» in Berlin, gegen sie gestellte Konkursbegehren Tagfahrt angesetzt worden ist, auf Freitag, den 25. Oktober 1895, vormittags 11 Uhr. Es steht ihr frei, zur genannten Zeit vor dem Bezirksgerichtspräsidium im Gerichtsgebäude Sihlamt, II. Stock, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheinens wird auf Grundlage der Akten entschieden werden.

Zürich, den 16. Oktober 1895.

Namens des Bezirksgerichtspräsidiums,
Der I. Substitut: Dr. **C. Bürkly.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1895. 16. Oktober. Unter der Firma **Cement- & Cementstein-Fabriken Niederweningen & Zürich A. G. vorm. Emile Sevestre (Fabriques de ciment et de briques Niederweningen & Zurich, Soc. anon., ci-dev. Emile Sevestre)** hat sich, mit Sitz in Zollikon und auf unbestimmte Dauer, am 29. Juni 1895 eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Erwerb und Weiterbetrieb der in der Firma genannten Fabriken zum Zwecke hat. Das Gesellschaftskapital beträgt fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000) und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das schweiz. Handelsamtsblatt in Bern und ihre Organe sind die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber und es führen dessen Präsident oder der Vizepräsident je zu zweien kollektiv mit einem weitern Mitgliede und ein durch ihn gewählter Direktor einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Es sind dies J. Albin Bucher von Schüpfen, in Châtel-St. Denis (Freiburg), Präsident; Louis Genoud von Châtel-St. Denis, in La Tour-de-Trême, Vizepräsident; Joseph Philipona von und in Châtel-St. Denis, Sekretär, und Robert Leutwyler von Gontenschwyl (Aargau), in Vouvry (Wallis). Direktor ist Emile Sevestre von Travers (Neuenburg), in Zürich V. Geschäftslokal: Seestrasse.

16. Oktober. Nach erfolgten Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat der **Schweizerischen Südostbahn** in Wädensweil (S. H. A. B. Nr. 239 vom 3. November 1894, pag. 983) hat dieser am 11. Juli 1895 an Stelle von Adelrich Gyr-Wickart (Rücktritt) und Christoph Hetzler (Hinschied) in die Direktionskommission gewählt: Matthäus Lienhardt, von und in Einsiedeln und Caspar Arbenz-Zollikofer von Andelfingen, in Zürich IV.

16. Oktober. Die Firma **Meyer-Wæspi, Hanf- & Flachsspinnerei Höngg** in Höngg (S. H. A. B. Nr. 226 vom 16. Oktober 1894, pag. 929) wird infolge Verlegung ihres Domizils nach Niederlenz (Aargau) hierorts gelöscht.

16. Oktober. **Verband ostschweiz. landw. Genossenschaften** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 233 vom 19. September 1895, pag. 971). Als Aktuar des Vorstandes dieser Genossenschaft ist Matthias Weber, von und in Ossingen, gewählt worden.

16. Oktober. Die Firma **A. Eichenberger** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 106 vom 19. April 1895, pag. 449) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. Oktober. Die Firma **C. Diener, Baumeister** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 216 vom 10. Oktober 1893, pag. 879) hat ihr Geschäftslokal nach Asylstrasse 71 verlegt.

16. Oktober. Albert Nikielewsky und Otto Nikielewsky, beide von Zürich, in Zürich III haben unter der Firma **Nikielewsky & Cº, Internat. Annoncen-Expedition** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1894 ihren Anfang nahm. Sihlstrasse 2.

16. Oktober. Inhaber der Firma **D. Perotti** in Zürich V ist Dominik Perotti von Sale Castelnuovo (Italien), in Zürich V. Weine, Spirituosen und ital. Lebensmittel. Seefeldstrasse 42.

16. Oktober. Inhaberin der Firma **M. Weber-Schellhaas** in Zürich I ist Mina Weber-Schellhaas von Zürich, in Zürich I. Broderiezeichnungsgeschäft. Fraumünsterstrasse 13.

17. Oktober. Die Firma **Frau E. Dalp-Steiger** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. Dezember 1894, pag. 1057) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Moutier.

1895. 9 octobre. Sous la raison sociale **Tavannes Watch Cº**, il a été formé une société anonyme, ayant son siège à Tavannes. Elle a pour objet la fabrication et la vente d'horlogerie; elle pourra étendre son activité à tout ce qui se rapporte à ces branches. Les statuts de la société portent la date du 25 septembre 1895. La société est conclue pour une durée de dix années commençant le 25 septembre 1895. Le capital social est fixé à trois cent soixante mille francs (fr. 360,000), divisé en trente-six actions de dix mille francs chacune. Les actions sont nominatives. Les avis et convocations sont donnés par lettres chargées et les publications sont faites dans le «National Suisse» à La Chaux-de-Fonds. La société est valablement représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire du conseil d'administration signant collectivement et par le directeur qui signe individuellement. Le président du conseil d'administration est Théodore Schwob, négociant en horlogerie, à La Chaux-de-Fonds; le secrétaire du conseil d'administration est Edmond Schwob, négociant en horlogerie au même lieu. Le directeur est Henri Sandoz, fabricant d'horlogerie, à Tavannes.

Bureau de Neuveville.

18 octobre. Le chef de la maison **B. Jacob,** à Neuveville, est Baptiste-Jacques Jacob, originaire de Genève, domicilié à Neuveville. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

17. Oktober. Die **Käsereigenossenschaft Herolfingen-Buchli,** mit Sitz in Herolfingen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 2. Februar 1889, pag. 91 und Nr. 38 vom 21. Februar 1891, pag. 151), hat unterm 30. Januar und 15. Mai 1895, mit Amtsdauer bis Ende 1896, gewählt: Als Präsident, an Platz des verstorbenen Rudolf Schwarz, Friedrich Wyss, und als Beisitzer (Milchfeker), an Stelle von Johann Stuki und Niklaus Keller, Johann Wüthrich und Niklaus Christen, alle in Herolfingen. Der bisherige Vizepräsident Hodel und Sekretär Müller wurden bestätigt.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1895. 17 octobre. Le chef de la maison **Germann Mülhauser,** à Pont-la-ville, est Germann, ffeu Etienne Mulhauser, audit lieu. Genre de commerce: Boulangerie, épicerie. Bureau et magasin: Au village.

17 octobre. Le chef de la maison **Jules Moret,** à Cerniat, est Jules Moret, fils d'Henri, au dit lieu. Genre de commerce: Boulangerie et épicerie. Bureau et magasin: Au village.

17 octobre. Le chef de la maison **Fragnière Irénée,** à Gumefens, est Irénée Fragnière ffeu Joseph, au dit lieu. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge de la Cigogne. Bureau: Au village.

17 octobre. Le chef de la maison **Eugène Horner,** à Lessoc, est Eugène Horner ffeu Jean-Joseph, au dit lieu. Genre de commerce: Epicerie et débit de vins à emporter. Bureau: Au village.

17 octobre. Le chef de la maison **Calybite Blanc,** à Corbières, est Calybite Blanc, fils de Joseph, au dit lieu. Genre de commerce: Epicerie, mercerie. Bureau et magasin: Au village.

17 octobre. Le chef de la maison **J. J. Charrière,** à Cerniat, est Jean-Joseph Charrière ffeu Jean-Joseph, au dit lieu. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, vente de farine, toiles, poterie et commerce de bois. Bureau et magasin: Au village.

17 octobre. Le chef de la maison **Joseph Scherly,** à La-Roche, est Joseph, fils de Pierre Scherly, audit lieu. Genre de commerce: Commerce de bois. Bureau et chantier: Au village.

17 octobre. Le chef de la maison **Alphonse Monney,** à Gumefens, est Alphonse, fils d'Alexandre Monney, au dit lieu. Genre de commerce: Boulangerie. Bureau et magasin: Au village.

17 octobre. Le chef de la raison **Antoine Déplan,** à Riaz, est Antoine ffeu Joseph Déplan, au dit lieu. Genre de commerce: Boulangerie. Bureau et magasin: Au village.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1895. 16. Oktober. Die Firma **Guglielmo Pajarola** in Andeer (S. H. A. B. Nr. 73 vom 21. Mai 1883, pag. 585) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

16 ottobre. La ditta **Leonardo Sievi** a Spino (F. u. s. di c. del 30 maggio 1883, nº 79, pag. 632) è estinta in seguito alla morte del proprietario.

16. Oktober. In der Generalversammlung der Aktionäre der Aktiengesellschaft **Hotel Rhätia** in Sent (S. H. A. B. Nr. 102 vom 10. Juli 1883, pag. 815) wurde der Verwaltungsrat folgendermassen bestellt: Johann Friedrich Vital, Präsident; Not Pò, Aktuar; Anton Augustin, Kassier; Jacob Lenz und Pietro Stalvies, Mitglieder.

16. Oktober. Die Firma **Gebrüder Hold** in Chur (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1894, pag. 10) ist infolge Austrittes des Gesellschafters Michael Hold erloschen.

Inhaber der Firma **Chr. Hold** in Chur ist Christian Hold von Arosa, wohnhaft in Chur. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Gebrüder Hold» mit Aktiven und Passiven unterm 20. Juni 1895 übernommen. Natur des Geschäftes: Viktualienhandlung. Geschäftslokal: Obere Gasse Nr. 214.

17. Oktober. Die Firma **Anna Marx** in Churwalden (S. H. A. B. Nr. 53 vom 24. Mai 1887, pag. 404) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1895. 17. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Müller & Cie Thonwaarenfabrik** in Amrisweil (S. H. A. B. Nr. 260 vom 13. Dezember 1892, pag. 1055) hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst. Die Liquidation wird durch die Gesellschafter besorgt.

17. Oktober. Inhaber der Firma **Joh. Meister** in Basadingen ist Johann Meister von Sumiswald (Bern), wohnhaft in Basadingen. Käserei.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1895. 17 ottobre. Proprietario della ditta individuale **Battista Masa,** in Caviano è Battista Masa fu Giulio, da e domiciliato in Caviano (Gambarogno). Genere di commercio: Diversi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches.

1895. 15 octobre. Le chef de la maison **Julien Charmey,** à Avenches, est Julien, fils de Charles-Fréderic Charmey, d'Oleyres, domicilié à Avenches. Genre de commerce: Cafetier.

16 octobre. Dans sa séance du 20 mai 1895, l'assemblée générale de la **Société de la Chapelle d'Avenches,** à Avenches (F. o. s. du c. du 5 janvier 1888, nº 2, page 9) a reconstitué son comité comme suit: Jules Joseph, ministre, président; Robert-Léon Bosset, membre, et Gustave Frommel, secrétaire-caissier, les trois domiciliés à Avenches.

Bureau de Lausanne.

16 octobre. Le chef de la maison **Constant Barraud,** à Lausanne, est Constant-Henri Barraud, de Bussigny, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'un café, 21 et 22 Rue Mercerie.

17 octobre. La raison **Hte Marquis-Haldy,** mercerie et lainerie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 novembre 1890, nº 171, page 830), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Nyon.

17 octobre. Le chef de la maison **N. Lévy,** avec sous-titre «A la Ville de Nyon», à Nyon, est Nathan Lévy, de Donatyre (Vaud), domicilié à Nyon. Genre de commerce: Tissus et confections. Magasin et bureau: Rue de la Gare.

Bureau de Vevey.

17 octobre. Le chef de la maison **M. Pilliod-Meyer,** à Vevey, est Marius, fils de Henri Pilliod, de Vevey, Villeneuve et Blonay, domicilié à Vevey. Genre de commerce: Tissus en tous genres et soieries, confection. Magasin: Rue d'Italie 56 et 58, à Vevey.

Genf — Genève — Ginevra

1895. 16 octobre. La raison **Tanner Jean,** commerce de chaussures, à Genève (F. o. s. du c. du 3 août 1883, nº 110, page 876), est radiée en vertu de l'article 13, dernier alinéa, du réglement du régistre du commerce.

16 octobre. Suivant extrait du procès-verbal qui en a été dressé par acte de Me Ferd. Cherbuliez et son collègue, notaires, à Genève, en date du 14 septembre 1895, la société anonyme dite **Compagnie Industrielle,** dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. des 13 et 21 février 1894, nos 32 et 40, pages 128 et 161), réunie en assemblée générale à la date sus-mentionnée, a prononcé la dissolution de cette société. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation, dont reste exclusivement chargé, avec les pouvoirs les plus étendus, Antoine-Marc Cherbuliez, arbitre de commerce, à Genève, déjà inscrit comme membre du conseil d'administration.

16 octobre. La raison **Joigne Jean,** boucherie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 septembre 1883, nº 118, page 908), est radiée en vertu de l'article 13, dernier alinéa, du réglement du régistre du commerce.

17 octobre. La raison **Georges Theus,** brasserie, à Plainpalais, et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 12 mars 1891, page 223 et du 15 juin 1893, nº 140, page 566), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. La procuration qui avait été conférée à Christophe Theus, père, est en conséquence également radiée.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Eisenbahnbauten. Mit Eingabe vom 24. November 1894 erhob die Regierung des Kantons Zürich gegen einen Entscheid des Eisenbahndepartementes vom 30. Juli 1894, durch welchen ein Erweiterungsprojekt der Nordostbahn für die Station Dietlikon genehmigt worden war, Beschwerde mit der Begründung, dass die in diesem Projekt vorgesehenen Wohnräume für den Stationsvorstand gesundheitsschädlich seien, und mit dem Antrag, dass die Verfügung des Eisenbahndepartements betreffend Genehmigung des abgeänderten Projektes der Nordostbahn für Erweiterung der Station Dietlikon aufzuheben und die Nordostbahn zu verhalten sei, ein den Bedürfnissen entsprechendes neues Gebäude zu erstellen. Im fernern ersuchte die Regierung von Zürich mit Bezug auf die Handhabung der Bau-, Gesundheits- und Feuerpolizei bei den Hochbauten der Bahnen um einen prinzipiellen Entscheid in dem Sinne, dass diese Handhabung Sache der kantonalen, bezw. lokalen Behörden sei, immer in der Meinung, dass die kantonalen Gesetze und Verordnungen nur insoweit gelten sollen, als sie ohne Beeinträchtigung des Zweckes, dem die Bauten zu dienen haben, anwendbar seien.

Was zunächst die grundsätzliche Frage betrifft, so ist in rechtlicher Beziehung grundlegend Art. 14 des Eisenbahngesetzes, wonach dem Bundesrat der Bauplan in seiner Gesamtheit, sowie in den Einzelheiten zur Genehmigung vorzulegen ist. Diese Genehmigung wird als namentlich erforderlich bezeichnet u. a. auch für sämtliche grössern Bauobjekte, einschliesslich der wichtigern Hochbauten. Im fernern wird bestimmt, dass der Bundesrat den betreffenden Kantonsregierungen und durch deren Vermittlung auch den Lokalbehörden Gelegenheit geben werde, bezüglich des Tracés, der Gestaltung der Wegübergänge, der Lage der Stationen u. s. w. ihre Interessen geltend zu machen. Aus dem Wortlaut dieser Bestimmung geht unzweifelhaft hervor, dass dem Bund das Recht der Plangenehmigung ausschliesslich zusteht. Er hat die Pläne nicht nur nach eisenbahnrechtlichen und eisenbahntechnischen Gesichtspunkten, sondern in Würdigung aller einschlägigen Faktoren zu prüfen. Dabei ist er aber, soweit mit Bezug auf die Bau-, Feuer- und Gesundheitspolizei kantonale Rechte in Frage kommen, auf die Mitwirkung der Kantone angewiesen, welchen deshalb Gelegenheit geboten werden soll, ihre Interessen geltend zu machen. Die Mitwirkung der Kantone hat sich somit nicht nur auf die Wahrung derjenigen Interessen zu beschränken, wie sie in exemplifizierender Aufzählung (Tracé, Lage der Wegübergänge und Stationen etc.) angedeutet sind, sondern auch die Geltendmachung von Rechten zu umfassen, die auf der kantonalen Gesetzgebung über Bau-, Feuer- und Gesundheitspolizei beruhen, sofern die vorgelegten Pläne den betreffenden Gesetzen und Verordnungen zuwiderlaufen. Aus dieser Geltendmachung folgt nun aber keineswegs, dass der Bund diese Vorschriften unter allen Umständen respektieren müsse, wenn er auch die Geltung des kantonalen Rechts, auf dem sie beruhen, im allgemeinen anerkennt. Er wird vielmehr in jedem einzelnen Falle zu prüfen haben, ob die Erfüllung dieser Polizeivorschriften mit dem Zweck, der bei Erstellung der projektierten Eisenbahnbauten verfolgt wird, vereinbar sei. Ist dies nicht der Fall, so hat nach allgemeinen Rechtsgrundsätzen das kantonale Recht dem Bundesrechte zu weichen, woraus sich der Schluss ergiebt, dass das kantonale Recht nur soweit gilt, als dasselbe mit den aus der Eisenbahngesetzgebung des Bundes hergeleiteten Rechten nicht kollidiert.

Bezüglich der Beschwerde der Zürcher Regierung gegen die Genehmigung des Projektes der Nordostbahn betr. Erweiterung der Station Dietlikon hat die in Sachen angeordnete Expertise die Richtigkeit der seitens der Kantonsregierung aufgestellten Behauptung ergeben, dass die in dem genehmigten Projekt vorgesehenen Wohnräume des Stationsvorstandes feucht und in erheblichem Masse gesundheitsschädlich seien. Damit fallen die Voraussetzungen dahin, unter welchen das Projekt genehmigt wurde, sodass die Ausarbeitung und Vorlage eines neuen Projektes, welches die erwähnten Uebelstände vermeidet, angezeigt erscheint.

Auf Grund dieser Erwägungen hat der Bundeesrat am 11. Oktober folgenden Beschluss gefasst: 1. Betreffend die auf kantonalem Recht beruhende Bau,- Feuer- und Gesundheitspolizei wird grundsätzlich entschieden, dass deren Vorschriften bei Genehmigung der Pläne von Hochbauten der Bahngesellschaften, welche ausschliesslich dem Bundesrat zusteht, von diesem respektiert werden, sofern dieselben von den Kantonen in ihren Vernehmlassungen geltend gemacht werden, und im einzelnen Falle nicht mit den aus der Eisenbahngesetzgebung hergeleiteten Rechten kollidieren. 2) Die Beschwerde der Regierung von Zürich betr. die Genehmigung des Projektes der Nordostbahn für Erweiterung der Station Dietlikon wird begründet erklärt und infolge dessen die daherige Verfügung des Eisenbahndepartements vom 30. Juli 1894 aufgehoben in der Meinung, dass die Nordostbahn eingeladen werden solle, ein neues Projekt auszuarbeiten, welches den vom vorigen Projekt in sanitarischer Beziehung gemachten Aussetzungen in ausreichendem Masse Rechnung trägt.

Weltausstellung in Paris. Die französische Botschaft hat mit Note vom 30. September die schweizerische Eidgenossenschaft zur Teilnahme an der im Jahr 1900 in Paris stattfindenden Weltausstellung eingeladen. Der Bundesrat hat die Einladung vorläufig verdankt und behält sich die definitive Beschlussfassung über die Annahme der Einladung bis nach weiterer Prüfung der Angelegenheit vor.

Verzollung von Reisendengepäck. Laut Mitteilung des schweizerischen Konsulates in Nizza an das Departement des Auswärtigen wird das Gepäck von aus der Schweiz kommenden Reisenden, die sich nach Marseille oder von da weiter begeben, inskünftig nicht mehr an der Grenzzollstation Bellegarde zollamtlich untersucht, sondern direkt nach Marseille befördert, wo die Zollabfertigung stattfindet. Nur das Handgepäck wird auch in Zukunft wie bis anhin in Bellegarde abgefertigt.

Stimmrecht der Aktionäre von Eisenbahngesellschaften. 1) Das unterm 17. Juli 1895 öffentlich bekannt gemachte Bundesgesetz betreffend das Stimmrecht der Aktionäre von Eisenbahngesellschaften und die Beteiligung des Staates bei deren Verwaltung, vom 28. Juni 1895 tritt, vorbehältlich der Verfügung unter Ziffer 3 hienach, mit dem 18. Oktober 1895 in Kraft. 2) Gestützt auf Art. 12 desselben wird den davon nach Art. 1 betroffenen Eisenbahngesellschaften eine mit 31. Dezember 1895 auslaufende Frist bestimmt, binnen welcher sie ihre Statuten mit den Vorschriften des Gesetzes in Einklang zu bringen haben. 3) Bis zum 31. Dezember 1895 bleiben in Ansehung des Stimmrechtes der Aktionäre noch die bisherigen statutarischen Vorschriften in Gültigkeit.

* * *

Constructions de chemins de fer. Par mémoire du 21 novembre 1894, le gouvernement zurichois a recouru contre une décision du département fédéral des postes et des chemins de fer, du 30 juillet précédent, sanctionnant un projet de la compagnie du nord-est pour *l'agrandissement de la gare de Dietlikon.* Ce recours était motivé par le fait que les locaux prévus dans ce projet pour le logement du chef de gare sont nuisibles à la santé. En même temps, le gouvernement demandait que la décision précitée du département soit annulée et que l'administration du nord-est soit tenue de construire un nouveau bâtiment répondant aux besoins. En outre, le conseil d'état priait le conseil fédéral de prendre une décision de principe au sujet de l'application, aux bâtiments des lignes de chemins de fer, des prescriptions de police sur les constructions, l'hygiène et le feu, dans ce sens que cette application soit de la compétence des autorités cantonales et locales, avec la réserve, toutefois, que les lois et les ordonnances cantonales ne sont applicables que si elles n'entravent en rien le but auquel doivent servir les bâtiments respectifs.

En ce qui concerne, tout d'abord, la question de principe, c'est l'article 14 de la loi fédérale concernant l'établissement et l'exploitation des chemins de fer sur le territoire de la Confédération suisse, du 23 décembre 1872, qui est applicable ici en droit. Cet article prescrit que le plan des travaux dans leur ensemble et dans leurs détails doit être soumis à l'approbation du conseil fédéral. Celle-ci est indiquée comme nécessaire, en particulier, pour tous les gros ouvrages, y compris les bâtiments d'une certaine importance. Cet article prescrit, en outre, que le conseil fédéral fournira, aux gouvernements cantonaux respectifs et, par leur intermédiaire, aux autorités locales, l'occasion de défendre leurs intérêts relativement au tracé, aux passages à travers les routes, à la situation des gares, etc. Il ressort indubitablement du texte même de cette prescription que c'est à la Confédération qu'appartient exclusivement le droit d'approuver les plans. Le conseil fédéral a donc le devoir non-seulement d'examiner ceux-ci au point de vue du droit et de la technique des chemins de fer, mais, dans son examen, il doit encore tenir compte de tous les facteurs qui en découlent. Or, en ce qui concerne les droits cantonaux sur la police des bâtiments, de l'hygiène et du feu, il doit naturellement invoquer la coopération des cantons; c'est aussi pourquoi il doit, avant de donner son approbation, leur donner l'occasion de faire valoir leurs intérêts. En conséquence la coopération des cantons ne doit pas se borner uniquement à tenir compte des seuls intérêts qui sont énumérés dans la loi, tels que tracé, passages à travers les routes, situation des gares, etc., mais ils doivent encore s'étendre aux droits qui sont basés sur la législation cantonale relative à la police des bâtiments, de l'hygiène et du feu, si les plans qui lui sont soumis contrevenaient aux lois et aux ordonnances en vigueur sur ces matières. Mais il ne résulte nullement de là que la Confédération soit tenue de respecter, dans tous les cas, ces prescriptions, tout en reconnaissant, en général, l'applicabilité du droit cantonal sur lequel elles reposent. Au contraire, le conseil fédéral devra, dans chaque cas particulier, examiner si ces prescriptions de police peuvent se concilier avec le but que l'on poursuit en construisant les bâtiments projetés pour le chemin de fer respectif. Si ce n'est pas le cas, il faut alors, d'après les principes juridiques généraux, que le droit cantonal cède le pas au droit fédéral, d'où l'on doit conclure que le droit cantonal n'est applicable que s'il ne se trouve pas en collision avec les droits résultant de la législation fédérale sur les chemins de fer.

Quant au recours du gouvernement zurichois contre l'approbation du projet présenté par l'administration du chemin de fer du nord-est pour l'agrandissement de la gare de Dietlikon, l'expertise ordonnée en la cause a démontré l'exactitude des raisons alléguées par le conseil d'état, savoir que les locaux prévus comme logement dans le projet sanctionné sont humides et nuisibles à la santé à un haut degré.

Il résulte de là que les motifs qui ont présidé à l'approbation du projet n'existent plus et qu'il semble nécessaire d'élaborer un nouveau projet et de le présenter à la sanction du conseil fédéral.

Se basant sur les considérations précédentes, le conseil fédéral a pris, en date du 11 octobre c., l'arrêté suivant: 1º Le conseil fédéral respectera en principe, lors de l'approbation — qui est *exclusivement* de sa compétence — des plans des bâtiments des compagnies de chemins de fer les prescriptions sur la police de bâtiments, de l'hygiène et du feu basée sur le droit cantonal, si, dans leurs rapports respectifs, les cantons font valoir ces prescriptions et que, dans chaque cas particulier, celles-ci ne se trouvent pas en collision avec les droits découlant de la législation sur les chemins de fer. 2º Le recours du gouvernement de Zurich contre la sanction

du projet présenté par l'administration du chemin de fer du nord-est pour l'agrandissement de la gare de Dietlikon est déclaré fondé. En conséquence, la décision y relative du département fédéral des postes et des chemins de fer, du 30 juillet 1894, est annulée; la compagnie du nord-est sera invitée à élaborer un nouveau projet, qui devra tenir compte, dans une mesure suffisante, des conditions hygiéniques qui manquaient au projet précédent.

Exposition universelle à Paris. Par note du 30 septembre écoulé, l'ambassade de France à Berne a invité, au nom de son gouvernement, la Confédération suisse à prendre part à l'exposition universelle qui aura lieu à Paris en 1900. Pour le moment, le conseil fédéral s'est borné à adresser à l'ambassade ses sincères remercîments pour cette gracieuse invitation, se réservant de décider s'il accepte celle-ci lorsqu'il aura examiné cette question de plus près.

Dédouanement du bagage des voyageurs. Le consulat suisse à Nice vient d'informer le conseil fédéral que les bagages des voyageurs venant de Suisse et se rendant à Marseille ou au delà ne sont plus visités à la douane frontière de Bellegarde, mais sont expédiés directement sur Marseille, où a lieu la visite douanière. Les bagages à main sont seuls visités à Bellegarde comme par le passé.

Droit de vote des actionnaires des compagnies de chemin de fer. Le délai d'opposition s'étant écoulé le 15 courant sans avoir été utilisé, le conseil fédéral, en date du 18 octobre, a déclaré l'entrée en vigueur immédiate et l'insertion dans le recueil officiel des lois et des ordonnances de la Confédération de la loi fédérale du 28 juin 1895, concernant le droit de vote des actionnaires des compagnies de chemins de fer et la participation de l'état à l'administration de ces dernières, loi qui a été publiée le 17 juillet écoulé. Cette loi entrera en vigueur sous la réserve que les prescriptions actuelles des statuts au sujet du droit de vote des actionnaires sont encore applicables jusqu'au 31 décembre 1895. Conformément à l'article 12 de la loi précitée, le conseil fédéral a fixé, aux compagnies de chemins de fer soumises à l'article Ier de la loi, un délai jusqu'à cette même date du 31 décembre prochain pour mettre leurs statuts en harmonie avec les dispositions de cette loi.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

	10 octobre. fr.	17 octobre. fr.		10 octobre. fr.	17 octobre. fr.
Encaisse métallique .	3,210,534,648	3,198,636,834	Circulation de billets . .	3,485,062,420	3,521,164,645
Portefeuille .	539,316,158	563,719,687	Comptes-courant	749,299,093	726,930,144

Niederländische Bank.

	5. Oktober. fl.	12. Oktober. fl.		5. Oktober. fl.	12. Oktober. fl.
Metallbestand .	133,012,897	132,646,229	Notencirculation .	210,520,540	210,509,185
Wechselportefeuille	53,551,423	55,389,778	Conti-Correnti .	3,001,170	4,153,131

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Schweizer. Nordostbahn-Gesellschaft.

Fakultative Konversion

der

Prioritätsaktien

der

Schweizer. Nordostbahn-Gesellschaft

in

Stammaktien.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre der Schweizer. Nordostbahn-Gesellschaft vom 29. Juni 1895 soll den Inhabern von Prioritätsaktien der Schweizer. Nordostbahn-Gesellschaft deren fakultative Konversion in Stammaktien zu folgenden Bedingungen angeboten werden:

Die zur Konversion eingereichten Prioritätsaktien werden in eine gleiche Anzahl Stammaktien à Fr. 500 umgewandelt, sodass der Nominalbetrag des gesamten Aktienkapitals unverändert bleibt.

Die Umwandlung erfolgt, wenn sie **in der Zeit vom 15. September bis Ende Oktober d. J.** erklärt wird, gegen ein Aufgeld von **45 Franken für jede Prioritätsaktie,** welches **anlässlich der Abstempelung der Titel bei der Konversionsanmeldung zu entrichten ist,** — wenn die Konversion erst **nach dieser Frist** angemeldet wird, gegen ein Aufgeld von **50 Fr.** per Stück. **Nach dem 1. Dezember a. c. werden überhaupt keine Anmeldungen mehr angenommen.**

Die Inhaber von konvertierten Prioritätsaktien erhalten für das Jahr 1895 diejenige Dividende, welche für dieses Jahr den nicht konvertierten Prioritätsaktien ausgerichtet wird. Vom Jahre 1896 an treten sie in die Rechte der Stammaktien ein.

Aus dem von den Prioritätsaktionären bezahlten Aufgelde sollen die jetzigen Stamm- und die konvertierten Prioritätsaktien in der Zeit vom 27. bis 31. Dezember d. J. 15 Fr. per Aktie erhalten. Diese Vergütung wird der Reserve für ausserordentliche Anforderungen an die Jahresrechnung entnommen, welchem Konto dagegen die ganze Einnahme auf dem jetzigen und spätern Aufgeld zufliessen soll.

In Ausführung des obigen Beschlusses werden hiemit die Inhaber von Prioritätsaktien, welche die Konversion zu vorstehenden Bedingungen anzunehmen geneigt sind, eingeladen, die Titel samt zugehörigen Couponbogen behufs Abstempelung in der Zeit vom 15. September bis 1. Dezember a. c. bei der Hauptkasse unserer Gesellschaft in Zürich vorzuweisen und gleichzeitig das betreffende Aufgeld zu entrichten, wogegen für jede Prioritätsaktie ein vom 27. Dezember a. c. an zahlbarer Bon à 15 Fr. verabfolgt wird. Bezügliche Bordereaux für Konversions-Anmeldungen können sowohl bei unserer Hauptkasse, als auch bei unsern gewohnten Couponzahlstellen bezogen werden.

Im Uebrigen sind alle schweizerischen Bankinstitute und Banquiers und in Deutschland die bekannten Couponzahlstellen befugt, Konversionsanmeldungen entgegenzunehmen. (M 11503 Z)

Zürich, den 12. September 1895.

(755[4]) **Die Direktion**
der Schweizer. Nordostbahn-Gesellschaft.

Regulier-Füllöfen, System Ackermann.

Grosse Leistungsfähigkeit
bei geringem Brennmaterial-Verbrauch.
Angenehme, zuträgliche Wärmeabgabe.
Gleichmässige Temperatur.
Weitaus bester Ofen der Gegenwart.
Preislisten gratis zu beziehen von (757[26])

Hans Stickelberger, Ingr., mech. Werkstätte, **Basel.**

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen.

Ecole cantonale d'agriculture.

Cours agricoles à Lausanne

Semestre d'hiver 1895—1896.

Les cours commenceront le lundi 4 novembre prochain et se termineront le 17 mars 1896; ils sont publics et gratuits; les étrangers y sont admis au même titre que les ressortissants du canton.

Les jeunes gens qui désirent être reçus en qualité d'élèves ou d'auditeurs devront être âgés au moins de 16 ans dans l'année et produire, lors de l'inscription, les pièces suivantes:

a. Leur acte de naissance;
b. un certificat de vaccination; (O 1294 L)
c. leur carnet scolaire ou un témoignage d'études.

Les inscriptions seront reçues au bureau du directeur, au Champ-de-l'Air, jusqu'au 28 octobre.

Le programme détaillé des cours et les conditions d'études seront adressés à toute personne qui en fera la demande franco à la direction.

Lausanne, le 28 septembre 1895.

(733[1]) **La Direction.**

Fabrique d'horlogerie Seeland. Madretsch.

Assemblée générale des actionnaires

Mardi, le 29 octobre 1895, à 3½ heures après-midi,
au bureau de la fabrique, à Madretsch.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration. Passation des comptes et bilan.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Imprévu.

Les cartes de légitimation seront distribuées le jour même de l'assemblée et au même endroit contre présentation des titres définitifs ou d'un document faisant dûment constater la possession de ceux-ci.

Berne, 17 octobre 1895.

Au nom du conseil d'administration,
Le président:
(759) (sig.) **W. Kaiser.**

Compagnie Industrielle.

Par décision d'assemblée générale en date du 14 septembre 1895, la **Compagnie Industrielle,** société anonyme, ayant son siège à **Genève,** a été dissoute. (H 9920 X)

La liquidation en sera opérée par M. **A.-M. Cherbuliez,** arbitre de commerce, 10, Rue Petitot, à **Genève.**

En conformité de l'article 665 C. O. MM. les créanciers de la dite Compagnie sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur prénommé.

(753[1]) **Le conseil d'administration.**

Etude et bureau de poursuites
de
PAUL ROBERT,
agent de droit,
Chaux-de-Fonds, 27, Rue Léopold Robert.

Contentieux, recouvrements amiables et juridiques, représentation dans les faillites, concordats et bénéfices d'inventaire, gérances, etc., etc.

Renseignements commerciaux, sur Chaux-de-Fonds, 40 cts.

Prix très modérés. — Téléphone.

Verfasser der Broschüre: **„Ueber schweiz. Patent- u. Industrieschutz".** [11]

1000
und mehr gute **Abzüge** kann man nach Handschrift oder Maschinenschrift mit dem
Edison
Mimeograph anfertigen. **Der Apparat wird jedem Käufer ohne Kosten vorgeführt.**
Probeabzüge und Preislisten gratis. (632[17])
G. Muggli,
Langstrasse 18, **Zürich III.**

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 %**

Buchdruckerei JENT & Cie in Bern — Imprimerie JENT & Cie à Berne